كلمة عن أومينيكو (عندما تبكي طيور النورس)
الحلقة الثالثة: مأدبة الساحرة الذهبية

Umineko WHEN THEY CRY
الحلقة 3: مأدبة الساحرة الذهبية

إنها البداية الحقيقية.

- ريوكيشي، المؤلف والمشرف.

مرحبا، أنا ريوكيشي07،

نقف الآن على أعتاب بداية الحلقة الثالثة من أومينيكو: عندما تبكي طيور النورس - "مأدبة الساحرة الذهبية". في هذه الحلقة، يستعيد باتلر رشده أخيراً بعد أن كانت أنامل بياتريس تتلاعب به لحلقتين اثنتين، ويبدأ بعد طول انتظار بردٍّ الهجوم.

لكن ما نفع المنطقِ في مواجهة ساحرة يمكنها خلق جريمة غرفة مغلقة بحركة من إصبعها؟ لا بدّ وأنكم تشعرون بنفسٍ ما يشعر به باتلر الآن. حسناً، لحسنِ الحظ فالحلقة الثالثة مليئة بالتلميحات والنصائح المفيدة لتعليمكم كيفية القتال. آمل أن تنضموا لباتلر وتستخدموا هذه التلميحات لمهاجمة الساحرة.

نوعًا ما، يمكن اعتبار الحلقة الثالثة من أومينيكو البداية الحقيقية لقصتنا، حيث أن الطرفين صارا أخيراً على قدم المساواة. فهل أنتم مستعدون لتحدي الساحرة؟ هل أنتم مستعدون للمحافظة على رباطة جأشكم حتى في مواجهة غرائب السحر وجرائم القتل المحيرة؟ إذن فلنبدأ... أهلاً بكم في "الحلقة 3: مأدبة الساحرة الذهبية"!

بحلول نهاية هذه الحلقة، من المفترض أن يكون بمقدوركم على الأقل حل جريمة غرفة مغلقة أو اثنتين. بياتريس تتوقع منكم الكثير... هيهيهي.

3asq MANGA TEAM Umineko
هذا العمل حصري لفريق العاشق للمانجا، نرجو لكم مشاهدة ممتعة ولا تنسوا زيارتنا على 3asq.org

うみねこのなく頃に

07th Expansion presents Welcome to Rokkenjima.
"WHEN THEY CRY 3"

الحلقة 3: مأدبة الساحرة الذهبية

حسنًا إذن، أرجو أن تستمتعوا الليلة قدر الإمكان بمنافسة الذكاء الصغيرة هذه مع السيد كنزو.
أدعو من أعماق قلبي أن تكون هذه الليلة ليلةً ثقافية راقية.
-بياتريس الذهبية.
يا للسخف! يستحيل أن يستغني أبي عن خاتم الرئاسة!
أحد ما يحاول إرباكنا بانتحال اسم الساحرة! إنها خدعة بلا شك!

والدي هو الذي قرّر قاعدة ”النساء لا يمكنهنّ خلافة العائلة“.
يمكنه تغيير رأيه بسهولة في أي يوم،
وذلك اليوم سيأتي من دون أدنى شك!
إذا تم العثور على الذهب، فسأرجع كل شيء.
حسنًا، من ابتدع هذه الخدعة؟ ...إن كان والدي، فهذا ليس أمرا بوسعنا السخرية منه...
الظرف والختم يبدوان تمامًا كاللذان يستخدمهما والدي... لكن أبمقدورنا فعلا التأكد من أنهما الحقيقيان...؟
واضح وضوح الشمس أنـه ظـرف من والـدي يا روزا!!
حمقاء! فلتموتـي أيتها المغفلة البلهاء!

لو حلَّلنا الوضع انطلاقا من محتويات الرسالة، فهذا اختبار لنا من والدي.
الرسالة تفيد أنه سيُسَلِّم الرئاسة والثروة لمن يحل أحجية نقش اللوحة أولاً!
بصفتي الابن الأكبر، فقد تقرَّرت خلافتي لمنصب رئيس العائلة منذ لحظة ولادتي.
أي أنَّ أحقية أخي الأكبر كراوس التلقائية في الخلافة قد وَلَّت.
هل رأيتِ...؟

الفصل الرابع: عِنَاد

تغير البالغون جذريا بعدما قرأت ماريا محتوى رسالة الساحرة جهراً. فقد احتشدوا جميعا خارج مكتب الجد من أجل مساءلته عن أهدافه الحقيقية.
يبدو أن جدي يأبى الرَّد، لكنه بهذا كذلك لا ينفي أياً من محتويات الرسالة... مما يقودنا إلى مقولة "السكوت علامة الرضى".

منذ أن رفض جدي الرد عليهم، بدأ البالغـــون يستجوبون مـاريا عن كيفية حصولها على الرسالة وهوية الذي سلّمها إليها.
لكن بما أنهم أمرونا باصطحاب ماريا إلى منـــزل الضيوف وعادوا إلى حديثهم الفاسد
أظنهم يئسوا من المحاولة معها بعدما أصرّت على أنها استلمتها من بياتريس.
هن هن
أوو... بياتريس موجودة...
آآه...
كان ذلك فظيعا... يصرخون بشأن المال هكـــذا دون حتى أن يحاول أحدهم إخفاء جشعه...
هل هم حقا متعطشون للميراث لهذه الدرجة...؟
...هذا حديـثٌ يخـص البالغين.
لا شأن لكم به أنتم الصغار، فلا تشغلـــوا بالكم به.
طبيـــب كينـــزو
تيروماسا نانجو

أوو..!
لا تكتئبوا
هكذا!
آمِنوا!
إذا لم
نؤمن جميعنا
بالسعادة،
فستذهب
أدراج الرياح!
أوو..!
أوو..!
أوو..!
...معكِ
حق.
فقد وعدنا
بذلك جميعًا.

...لكني
ما زلتُ أتساءل
عن هويـــة التي
تلقَّت ماريا-تشان
منها تلك الرسالة...
لا يوجد أحدٌ
على الجزيــرة
غيرنا نحـــن
الثمانية عشر.
لا يعقَل أنَّ هناك
شخصًا تاسع عشــر
مجهولًا سلَّم الرسالة
لماريا ويختبئ الآن
تحت المطر.
ما لم يظهر
أحد يعترف
بأنه من
أعطاها
إياها...
فإن واحدا
منّا نحـــن
الثمانية عشر
يتظاهر بأنه التاسع
عشر المجهول...
بعيدًا
عن مُسلِّم
الرسالـــة،
فإن المرسل
أكثر أهمية
...
أظن أنَّ
كاتبـــها هو
جدِّي، بعد أن
تم استبعاده
من الاجتماع،
انتحل اسم
ساحرة وأرسل
تلك الرسالـــة
لخلق اضطراب.

إذا طلب من شانون ارتداء نفس الفستان الذي في اللوحة، لربما كانت ماريا لتصدق أنها بياتريس.
...اللعنة. كيف له أن يتلاعب بعقل ماريا النقي...
إذا قالت أنها تلقتها من بياتريس، فدعونا نُجاريها.
...نعم، لنفعل ذلك.
من منظور ماريا تشان، الساحرات أشبه ببابا نويل.
بابا نويل ...
طالما نعترف به، فعلى الأقل سيكون له "وجود" في عقل ماريا.
لكن...
يُشَاع أن أحدًا ما لا نعرفه يعيش على هذه الجزيرة منذُ زمنٍ طويل...

......؟
مَن؟ وأين؟
بكل وضوح...
...في الغابة.

تعيش سيدة ليالي روكينجيما...
بياتريس...

...حسنًا إذن، اعذروني. أرجو أن تنادوا علي لو احتجتم أي شيء.

إذن، من المسؤول عن تلك الرسالـة؟ لن نحرز أيَّ تقدم بشتم بعضنا.
مع ذلك...
محتويات الرسالة بسيطةٌ جدا.
"أيًا كان من يحل نقش الساحرة فسيرث الرئاسة والثروة" ...
إن مسألة كون زوجي الرئيس القادم لعائلة أوشيروميـا حقيقة لا مفر منها.
لم أتصوَّر أن كبارًا ناضجين مثلكم سيأخذون خدعة سخيفة على محمل الجـد... أنا متأكدةٌ أن أبي أيضًا انصدم من ردة فعلكم فعجز عن الرد.
الرتبة ١٥ في العائلة
زوجة كـراوس
ناتسوهي أوشيروميا

لا تقولي هذا يا ناتسوهي، أنا واثقٌ أنَّ محتويات الرسالة قد أثرّت عميقًا بإخوتي الصغار المحتاجين للمال، لدرجة أنهم قفزوا هكذا للاستنتاجات.
الرتبة 2 في العائلة
ابن كينزو الأكبر
كراوس أوشيروميا
مؤسفٌ لك دون شك أن يضيع منك منصب الرئيس القادم.
أتفهم عدم تقبلك للأمر.
لكن...
يزعجني جزء "أيًا يكن من يحل الأحجية" فهو لا يبدو مقتصرًا على أفراد العائلة.
ربّما يأتي شخصٌ غريب وينتزع منّا كل شيء.
المرسل لغز، ومصداقية الرسالة لغز،
والهدف منها لغزٌ أكبر.
كلُّ ما نعرفه يقينًا...
هو أنَّ الذي سلَّم الرسالة لماريا-تشان لا يزال على الجزيرة.
الرتبة 12 في العائلة
زوجة رودولف الثانية
كيري أوشيروميا

...إنّها تـمطر بغزارة.
تُرَى هل ذلك الشخص التاسع عشر، أي الساحرة، يحتمي من الـمطر الآن في مكانٍ ما؟
مـ...
من يدري...
الرتبة 5 في العائلة
ابنة كينزو الصغرى
روزا أوشيروميا
الساحرة بياتريس التي أعطت ماريا-تشان الرسالة...
الزائرة التاسعة عشر الغامضة...
لو كُنّا في رواية غموض، لافترضنا أنّها أحدنا نحن الـ18 متنكرًا ومدعيًا بأنه شخصٌ لا وجود له.

...أبا أشتبه بغينجي والبقية.
مهم تلقينا اللوم من أبي، كن عليه إقالة الخدم الذين يحملون السر أحادي الجدح.
لا تقولي هذا، نحنُ ندينُ لهم لطول مدة خدمتهم.
...مع أنَّ من الصعب الوثوق بهم لأنهم أتباعٌ مباشرون لأبي.
...إذن أنتَ أيضًا يا أخي تتفق أنَّ مُسلِّم الرسالة هو أحد الخدم.
أجل.
فقد كنّا جميعًا هنا نحظى بدردشة "ودية" حتى وقت العشاء، كل الإخوة لديهم حجج غياب.
وحدهم الخدم كان بإمكانهم تسليم الرسالة.
...لكن الخدم كانوا منشغلين أيضًا، لا أعتقد أنه كان لأحدهم متسع من الوقت ليبحث عن ماريا في حديقة الورود...

مهلًا مهلًا، مــاذا إذن؟
هل تقصدين أنَّ ساحرة الغابة بياتريس ظهرت حقًا وأعطت ماريا الرسالة؟
كنتِ تخافينها كثيرًا في صغرك يا روزا.
لا تخبريني أنَّكِ لا زلتِ تؤمنين بوجود ساحرة الغابة في هذا العمر؟
...لو كانت موجودةً حقًا، لتمنَّيتُ ظهورها.
لكن مهما دعوتُ وتمنيت، لم تظهر أمامي أبــدًا... ولم تنقذني يومًا في وقت حاجتي...
مستحيل ...
لكن بما أنَّ كل الثمانية عشر ينفونَ قيامهم بهذا.
فكَّرتُ فقط فــي احتمال وجود شخصٍ تاسع عشر...

أليس هذا مستبعدًا؟
كنّا الوحيدين على متن القارب، لا أذكر وجود أي مسافـــر آخر غيرنا.
ولا يمكن لأحدٍ الإبحار بعدنا والبحر هائج.
سمعتُ أن أسطورة الساحرة التي تتجول في غابة روكينجيما بحثًا عن قرابين
هي محض خرافة ابتدعوها لمنع الأطفال من دخول الغابة الموحشة.
من غير المعقول التفكير في وجود شخص تاسع عشر ناهيك عن ساحرة في الغابة!
...؟
...هذا عين المنطق.

لكن من المتحمل أن يكون هناك أناسٌ لـــم نحتسبهم.
حسنًا... إننا نتحدث هنا عن أبي...
مجددًا... تهينون أبي هكذا...
كيري- سان.
لا تسيئي الفهم...
نحن لا نصدق حقًّا خرافة أسطورة الساحرة.
لكن... تلك المرأة في اللوحة، بياتريس...
لعلَّها تواجدت فعلًا على هذه الجزيرة.

ما...
ساحرة اللوحة موجودةٌ حقًا...؟!
غير معقول
لست ساحرة
ما يشتبه فيه الجميع... هو باختصار...

في مكانٍ ما على هذه الجزيرة
كان أبونا يخفي عشيقةً باسم بياتريس... صحيح؟

*مكتب قوات التحالف (يُطلَق عليه GHQ أي "المقر الرئيسي" في اليابان) هو مقر الإدارة الأمريكية أثناء احتلالها لليابان إبّان الحرب العالمية الثاني.

*الجنرال دوغلاس ماكارثر قاد هجوم القوات الأمريكية على اليابان في الحرب العالمية الثانية وأصبح الحاكم العسكري لليابان أثناء احتلالها

*الحرب الأهلية الكورية 1951 1950 انتهت بتقسيم كوريا الموحدة إلى جنوبية وشمالية

في البداية اعتقدنا أن عشيقته تختبئ في مكانٍ ما داخل هذا القصر.
وأنّه قد يكون هنا غرفةٌ أو قبوٌ سري...
أمي فكّرت في الشيء نفسه.
حين كانت على قيد الحياة، كانت تفتش القصر كلّما غاب أبي.
حتى قدامى الخدم كانت تحوم بينهم قصة ساحرة اللوحة التي تتجول في القصر ليلًا.
كنتُ أضحك على كلامهم في الظاهر، لكن في أعماقي كنتُ أشك دومًا بوجود عشيقة سرية.
كانت هناك أيضًا قصة عن خروج الساحرة من الغابة في الليالي العاصفة.
هذه جزيرةٌ معزولة، وليس من الغريب على الأطفال تهيُّؤ كائنات غريبة من صرير الريح وحفيف الأشجار.
لكن حين كنّا نروي القصة أنا وروزا، كان الكثيرون يتعاملون معها على أنّها أكثر من مجرد أوهام أطفال.
...نعم. ظننتُ أن أخي الأكبر وأمي قد لمحا تلك العشيقة تتمشى سرًا معتقدةً أن أحدًا لم يرها.

متى ما اختفى أبي، كانت أمي تنفعل وتأمـر الخدم بتفتيش كل القصر.
لكنها لـم تنجح ولـو مرةً في إيجاد أبي...
ودومًا ما كان يظهر فجأةً بعدها ببعض الوقت.
كان يدّعي أنه غفى في حجرة دراسته أو ذهب يتنزه على الشاطئ...
لكنّ الخدم كانوا قـد تحققوا فعلًا من تلـك الأماكن
......
لم يجده أحد أبدًا مهما بحثنا داخل القصر، فتوقعنا ذهابه لمكانٍ ما خارج القصر...
وقد شاع أنه كـان يتجه نحو الغابة.
فاستنتجنا أنَّه كان يتسلل إلـى منزلٍ مخفيٍّ شَيَّده لعشيقته.
...حاولتُ ذات مرة في الماضي اقتفاء أثر أبي لكي أعثر على مكان علاقته السرية.

...فشلتُ
طبعًا، فقد كان أبـــي شديد الحذر لكي لا يراه أحد كلما خرج.
لكنَّ ذلك أكَّد شكوكي،
لا ريب في أنَّه كان يخرج لسببٍ لا يستطيع الإفصاح عنه حتى لعائلته.
......
...متى بدأت الشائعات حول عشيقة أبينا؟
قبل حوالي 30 سنة، بدأت حالما انتقلنا إلى الجزيرة.
إذا كان قد بنى قصرًا سريًا، فلا بدّ وأن ذلك كان بالتوازي مع بنـــاء القصر الرئيسي، وإلا فسنكتشف قـــدوم عمّال بناء للجزيرة.
إذا كانت المرأة التي في الصورة هي حقًّا من أقرضته كميةً طائلة من الذهب لإنعاش العائلة الرئيسية، فلا بدَّ وأنهما كانا في علاقة حميمة قبل ذلك، ولعلّها كانـــت علاقةً قديمةً ووثيقة بناءً على كمية الذهب.

إذن فقد جعل أبي من عشيقته وراعيته التي منحته الذهب تعيش على الجزيرة، وكان دومًا يخرج لرؤيتها...
...أهذا ما في الأمر؟
عميقًا في الغابة على جزيرةٍ صغيرة معزولة
وفي قصرٍ لا يدري عنه أحد
كانت تعيش سرًا امرأةٌ شقراء...
تبدو هذه كحكايا الخيال.
تمامًا، أبي مولعٌ بهذه القصص، ولم يكن يصعب عليه تحقيق كل خيالاته بثروته الطائلة.
.....

...لكن هل هذه الحقيقة ممكنة؟
مسألة الثياب،
مريحًا ووثيرًا لهذه
كما أنّه سيحتاج لوصله بالكهرباء والغاز والماء الصالح للشرب، وقد تحتاج أيضًا لخدم يعتنون بها، ناهيك عن وجبات الطعام...
معك حق...

...لكنّ الشخص الذي نتحدث عنه هو كينزو أوشيروميا.
إذا عزم أبـي على إنجاز شيءٍ ما، فسوف ينجزه مهما كان.
جنون أبي لا يمكن أن يُقَاس بمعايير شخصٍ عادي.
إذن أعتقد أن وجود شخصٍ تاسع عشر على الجزيرة ليس مستبعدًا...
فهمت...
ربما من الأفضل مواصلة حديثنا مع افتراض وجوده.
لكن كم سيكون عمر هذه العشيقة الآن؟
إذا كانا على علاقةٍ منذ ثلاثين سنـــة... فستكون على الأقل بمثل عمرنا أو أكبر، صحيح؟
...صحيح، يُستحسَن التفكير في أنّها امرأةٌ طاعنةٌ في السن الآن...

هذا يعني أنّها غالبًا ستود المشاركة فـــي موضوع ميراث أبي، فمن المُرجّح جدًا أن يكون حبًّها مع أبي متبادلًا.
ربما تعتبر نفسها زوجةً شرعيةً له.
إذن هل تريد الانضمام للمنافسة على الرئاسة؟
غير ممكن.
حتى لو قُلنا جدلًا أن العشيقة حصلت على رتبة في عائلة أوشيروميا، فستكون رتبتها أقل حتى من ماريا-تشان بما أنّها لا تتقاسم دماء أبي، ليست في مقامٍ يسمح لها بالمطالبة بالخلافة.
...الخلافة.
أيًا يكن من يحل مرثية الساحرة فسوف ينال الرئاسة والثروة.

فهمت...
فهمت هدفها...!
إذا حلَّ أحدٌ المرثية، فسوف يخلف العائلة بغض الظر عن مرتبته
إذن فقد وضعت هذه الشروط لكي تصب في صالحها...
انتعشت عائلة أوشيروميا بفضل حظ كينزو وذهب بياتريس.
ولأنها ثروةٌ شيّداها معًا، فمن الطبيعي أن تعتقد بياتريس أنها سترثها.
كما أنها قالت أنها مستشارة كينـــزو الخيميائية ...
هدا سيئ... إنّه ليس في صالح بياتريس وحسب..
...ما الأمر يا كيري؟
طارح الأحجية يعرف دائـمًا جوابها.

يستحيل ألا تعرف مكان الذهب إذا كانت هي المشرفة عليه...
حالما تكشف عن الجواب، فستنتزع منًّا الذهب والخلافة معًا...!
هـ... هناك حدٌّ للوقاحة ...!
حتى لو كانت العشيقة موجودة، فمن الإهانة بل والاستهتار أن تحاول سرقة خلافة العائلة...!!
هل تجهل مقامها ...؟!

لو كان الذهب بحوزتها، لاستطاعت اختلاسه سرًا.
لماذا تخبرنا بوجودها؟
...كلا.
مهلًا لحظة.
عند الخسف الثامن، شُقّ الساق واقتل
عند الخسف التاسع، ستنبعث الساحرة
ألیس من المنطقي أكثر أنها لا تعرف مكان الذهب وتخطط لانتزاعه منّا بعد أن نحلّ المرثية؟
...نعم. هذا منطقي.
......
فرقعة
...كلا.

بياتريس تملك غالبا الأطنان العشرة من الذهب...
...كلا، بل لا بدَّ وأنها تمتلكها.
اقلبوا رقعة الشطرنج وفكِّروا بالأمر.
لو أفصحت بياتريس عن حل الأحجية هكذا مــن طرفٍ وحد
فمن عساه يتقبَّلها ويسلمها الخلافة؟ لا أحد منا سيرضى بحل الأحجية.
فعلًا... غالبًا سنشتكـــي من وجود خطإٍ ما.
غيــر معقول!!
لكنّ هذا سيضع مشكلةً أمام بياتريس.
لن تنجح اللعبة إلا بوجود قوة ترغم الخاسرين على تسليم الخلافة، وهذه القوة هي أطنان الذهب.

نعم.
بياتريس حتمًا تخطط لكشف مكان الأطنان العشرة من الذهب
وبِها سوف تشتري منّا خلافة آل أوشيروميا.
هـ... هـل تقصدين أنّهـا تخطط
لتولّي خلافة عائلة أوشيروميا المجيدة بالمال...؟!

يا للسخف!! هذه إهانةٌ لكل عائلة أوشيروميا!!
...أنصتي دون انفعال. هل عائلة أوشيروميا فعلًا غنيةٌ لهذه الدرجة الآن؟
الـ... الغنى هو غنى القلب والشرف، وليس غنى المال...
على أيِّ حال، سمعتُ أنَّكم جميعًا في ضائقة مادية.
ماذا؟! أنتَ أكثرنا فقرًا هنـــا!
إنَّك تجازف في رهانات وتتلقى خسائر كثيرة! ثمَّ تقترض وتدخـل رهانات جديدة لأنَّك لا تعترف بالواقع!!
إلى متى تنوي مواصلة تبديد ثروة أبـي؟!
كيف تجرئين على الحديث هكذا مع رئيس العائلة القادم!
...ليس مهمًا مَن مِنّا بحاجة للمال أكثر.

كلنا نعاني
حاليًا ضوائق
وبياتريس
بحوزتها أطنان

هـــذا... جنونيٌ جدًا...
ربما من المتفائل جدًا أن تعطينا الأطنان العشرة كلها... لكن 10% منها فقط كافيةٌ لأقبل بالعرض.
لستُ متعلّقًا جدًا باسم عائلة أوشيروميا، وسوف يسُرُّني أن أسلمها إياه بالمقابل...
إنّها ليست مسألة مال! لا يمكننا بيع شـرف آل أوشيروميا بالنقود...
...اصمتي قليلًا يـا ناتسوهي.
عزيزي !؟
لا تضحكوني... يستحيل أن أسلم خلافة العائلة لامرأةٍ مجهولة بالمال وحده...
لا تكوني غبيـة!
لم تكن الخلافة من نصيبك أصلًا! هذه صفقة في صالحنـا جـدًا إذا فكرتِ بـمبدأ الربح والخسارة...!

كلا!
كـــلا، مستحيل!! أنا سأصبح الرئيســـة القادمة!
وقد كانت هذه فرصةً مثالية!
....

هل هو الغرور...؟
أم أنّها تريد اللهو فقط...؟
ماذا تقصدين ...؟
رسالة الساحرة.
إذا كان هدفها هو الخلافة، فكلُّ ما كان عليها فعله هو إظهار نفسها، وتقديم الذهب لنا لشرائها...
لكنها تكبدت عناء إرباكنا بالقول "إذا حللتم المرثية، فسوف أسلـــم الذهب والميراث."
إذا حلَّ أحدنا أحجية المرثية ولو بالصدفة، فستضيع كل خطتها هباءً.
استفزازنا هكذا ليس ســوى مجازفة من طرفها.
أليس غريبًا أن تُحَمِّل نفسهـا مثل هــذه المخاطرة؟
حاولت قلب رقعة الشطرنج بعدة أساليب لكي أفهم التفكير الذي قادها لمثل هذا التصرف...
...وما النتيجة؟

"يستحيل أن يتمكن حمقى مثلكم من حل هذه الأحجية المعقدة ولو اتحدتم جميعًا،
هيَّا حاولوا إن استطعتم،
لا جدوى مهما جاهدتم واجتهدتم."
...هذا توقعي.
إنَّها تتباهى وتستخف بنا.
... أي أنَّ دافعها هو "الغرور".

يجتاح الغرور الناس حالما يكون لديهم أفضلية كبيرة، ومن أجل التباهي بتفوقهم على الخاسرين، يتحملون المخاطرة عمدًا.
تزيد المخاطرات من لذة النصر.
لا شيء أكثر مللًا من الفوز دون منافسة.
فهمت...
أنا أيضًا أهوى مثل هـــذه التحديات.
...كما تشائين.
أتقولين أني عاجزةٌ عــن حل مرثيـــة الساحرة...؟

إذا نجحتُ
في حلِّها...
فسوف تجعلينني
الرئيسة القادمة
أليس كذلك...؟

ممتاز... أنا أقبل تحديكِ يا سيدتي الساحرة.
مستحيل أن يتمكن باقي إخوتي الأغبياء من حلها.
أنا سأحل الأحجية...
سأثبت بأني الوحيدة المؤَهَّلة لخلافة عائلـــة أوشيروميا...!!
ترجمة: Yasser-sensei + MAZEN
فريق العاشق للمانغا - 3asq.org